

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/352
28 octobre 2002

(02-5932)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LA NOUVELLE-ZÉLANDE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT MEMBRES DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995

Communication de la Nouvelle-Zélande

Afin d'accroître la transparence et d'actualiser sa communication sur l'assistance technique qu'elle fournit aux pays en développement Membres, la Nouvelle-Zélande présente aux Membres les renseignements ci-après.

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES <u>FOURNIE</u> DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995			
Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Problèmes rencontrés par les organismes envisageant de devenir partie à un accord de reconnaissance mutuelle concernant l'évaluation de la conformité	Séminaire – septembre 1999	Philippines	Neil McLeod (NZFSA) Adresse électronique: neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Conception et présentation de séminaires sur l'analyse des risques dans le cadre de l'assistance technique offerte conjointement par la FAO et l'ILSI à l'Asie – Beijing, Chine (1998); Kuala Lumpur, Malaisie (1998); Chiang Rai, Thaïlande (1997); et Bangkok, Thaïlande (1996)	Services d'experts trilingues	Chine, Malaisie, Asie du Sud-Est (assistance régionale)	Steve Hathaway (NZFSA) Adresse électronique: steve.hathaway@nzfsa.govt.nz
Projet de réglementation concernant les produits alimentaires ANZFA/Viet Nam: Assistance et conseils techniques fournis au Viet Nam afin d'examiner les systèmes actuels de contrôle et de réglementation des produits alimentaires, l'objectif étant d'améliorer la qualité et la sécurité sanitaire des produits alimentaires destinés au marché intérieur ou à l'exportation. Le projet a été lancé en novembre 1997 et mené à bien en mars 2000.	Assistance et conseils techniques	Viet Nam	S Rajasekar (NZFSA) Adresse électronique: rajasekars@nzfsa.govt.nz
Promotion d'activités liées au Codex dans le Pacifique Sud: la Nouvelle-Zélande coopère avec le Bureau sous-régional de la FAO pour le Pacifique en apportant des conseils et un soutien techniques. Elle a participé à six ateliers visant à promouvoir les normes du Codex et des activités connexes dans la région du Pacifique et a aidé les pays insulaires de la région à participer plus efficacement au Codex. Les ateliers organisés jusqu'à présent ont concerné les pays suivants: Tonga (novembre 1998), Fidji (juin 1999), îles Cook (août 1999), Samoa (juin 2000), Vanuatu (août 2000) et Papouasie-Nouvelle-Guinée (juin 2001).	Conseils techniques	Tonga, Fidji, îles Cook, Samoa, Vanuatu et Papouasie-Nouvelle-Guinée	S Rajasekar (NZFSA) Adresse électronique: rajasekars@nzfsa.govt.nz
Missions conjointes ANZFA/Nouvelle-Zélande en vue de l'examen de la réglementation concernant les produits alimentaires dans les pays suivants: Indonésie, Malaisie, Thaïlande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, République populaire de Chine, Viet Nam et Philippines.	Conseils techniques	Indonésie, Malaisie, Thaïlande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, République populaire de Chine, Viet Nam et Philippines	S Rajasekar (NZFSA) Adresse électronique: rajasekars@nzfsa.govt.nz
Assistance en vue de l'organisation d'un atelier sur les normes alimentaires du Codex	Subvention	Îles Cook, Samoa	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Projet de l'ANZFA concernant les systèmes de contrôle des aliments génériques. L'objectif est d'aider les pays asiatiques en développement à établir des réglementations concernant les produits alimentaires et des systèmes de contrôle de la qualité de ces produits, y compris des mécanismes SPS.	Conseils, services d'experts techniques	Pays asiatiques en développement	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Hygiène de la viande et lutte contre les maladies d'origine alimentaire	Séminaire, Doha, avril 1997	Pays du Conseil de coopération du Golfe	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES FOURNIE DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995

Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Examen des normes	Débats dans le cadre d'un Groupe de travail, mars 1998 (en collaboration avec USAID)	Égypte	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Harmonisation des mesures SPS dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires	Symposium, Washington, juillet 1998	Pays du Conseil de coopération du Golfe	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Sécurité sanitaire des produits alimentaires et santé humaine	Séminaire, Doha, novembre 1998	Pays du Conseil de coopération du Golfe	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Gestion des risques génériques dans le cadre de l'élaboration de normes en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires	Symposium, Dubaï, mars 2000	Pays du Conseil de coopération du Golfe	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Législation concernant les produits alimentaires	Cours de formation en Nouvelle-Zélande (Programme de soutien à l'accès aux marchés)	Jordanie	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Gestion des risques fondée sur des données scientifiques dans le cadre de la réglementation des produits alimentaires	Atelier, novembre 2000 (financé par le Japon)	Pays asiatiques en développement (à Hanoï)	Neil McLeod (NZFSA) Adresse électronique: neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Prescriptions HACCP et prescriptions en matière de réglementation	Séminaire, février 2001	Dubaï	Neil Armitage (NZFSA) Adresse électronique: neil.armitage@nzfsa.govt.nz
Analyse des avantages et des considérations liées à la participation en ce qui concerne les accords de reconnaissance mutuelle, priorité à la réglementation des produits alimentaires	Atelier, juillet 2001 (financé par l'APEC et le Japon)	Pays asiatiques en développement (à Kuala Lumpur)	Neil McLeod (NZFSA) Adresse électronique: neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Identification des résultats pertinents en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires	Conférence, janvier 2002	Forum mondial OMS/FAO	Neil McLeod (NZFSA) Adresse électronique: neil.mcleod@nzfsa.govt.nz
Application pratique du principe de l'équivalence des mesures SPS à la sécurité sanitaire des produits alimentaires	Atelier, mai 2002	Pays de l'APEC (à Mexico)	Neil McLeod (NZFSA) Adresse électronique: neil.mcleod@nzfsa.govt.nz

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES <u>FOURNIE</u> DEPUIS LE 1 ^{ER} JANVIER 1995			
Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Cours d'introduction d'une journée à l'analyse des risques vétérinaires, dispensé à la demande et grâce à un financement de la FAO à 50 vétérinaires gouvernementaux de onze pays de la Communauté du développement de l'Afrique australe, Onderstepoort, Afrique du Sud (avril 1999)	Cours	Onze pays de la Communauté du développement de l'Afrique australe	Stuart MacDiarmid (MAF) Adresse électronique: macdiarmids@maft.govt.nz
Atelier d'une durée de deux jours sur l'analyse des risques vétérinaires financé par le Département britannique pour le développement international et organisé à l'intention de 50 vétérinaires, Département indonésien des services de l'élevage, Jakarta, Indonésie (juillet 1999)	Atelier	Indonésie	Stuart MacDiarmid (MAF) Adresse électronique: macdiarmids@maft.govt.nz
Séminaires vétérinaires à l'intention des vétérinaires gouvernementaux sur les procédures de gestion des risques et de certification concernant les exportations de viande vers l'UE	Conseils, services d'experts techniques	Botswana	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Cours (d'une durée de trois jours) sur l'analyse des risques vétérinaires à l'intention de 15 fonctionnaires du Département de l'agriculture de Hong Kong (mars 2001)	Cours de formation	Hong Kong, Chine	Stuart MacDiarmid (MAF) Adresse électronique: macdiarmids@maft.govt.nz
<i>Séminaire international sur la science du droit international</i> : analyse des risques vétérinaires. Qingdao, Chine, 18-25 octobre 2001	Séminaire à l'intention des vétérinaires gouvernementaux	Chine	Martin van Ginkel Adresse électronique: vnginkelm@maf.govt.nz
<i>Séminaire vétérinaire OMC/OIE</i> , Fidji, 4-12 novembre 2001	Séminaire à l'intention des vétérinaires gouvernementaux	Pays du Pacifique Sud, à Fidji	Martin van Ginkel Adresse électronique: vnginkelm@maf.govt.nz
Présentation d'une durée de deux heures sur l'analyse des risques liés à l'importation d'animaux réalisée à la demande du Directeur technique du projet d'amélioration des procédures de quarantaine de Samoa de l'Agence australienne pour le développement international (AusAID), à l'intention du Directeur et du Directeur adjoint de la Division de la quarantaine du Ministère de l'agriculture, des pêches, des forêts et de la météorologie (août 2002)	Séminaire	Samoa	Erin Daldry Adresse électronique: daldrye@maf.govt.nz
Assistance concernant les frais de voyage et les honoraires supportés par l'Organisation du Pacifique pour la protection des plantes	Subvention	Région du Pacifique Sud	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Projet pilote de la Commission intérimaire des mesures phytosanitaires en vue de l'octroi d'une assistance technique destinée à évaluer les besoins et priorités phytosanitaires des pays en développement	Subvention	Secrétariat de la Communauté du Pacifique/Région Asie-Pacifique	John Hedley (MAF) Adresse électronique: hedleyj@maf.govt.nz

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES FOURNIE DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995

Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Assistance en vue de la construction d'une installation d'air pulsé fortement tempéré (projet actuel)	Soutien technique, matériel, formation	Tonga	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Visite d'un spécialiste au secrétariat de la Communauté du Pacifique pour suivre les activités liées à la protection des végétaux et en débattre	Conseils	Secrétariat de la Communauté du Pacifique/Région Asie-Pacifique	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Consultation technique régionale pour l'Asie et le Pacifique organisée par la Commission intérimaire des mesures phytosanitaires concernant un projet de normes internationales régissant les mesures phytosanitaires (août 2000)	Subvention, services d'experts techniques	Pays en développement d'Asie et du Pacifique	John Hedley (MAF) Adresse électronique: hedleyj@maf.govt.nz
Consultation technique régionale pour l'Asie et le Pacifique organisée par la Commission intérimaire des mesures phytosanitaires sur un projet de normes internationales régissant les mesures phytosanitaires (août 2001)	Subvention, services d'experts techniques	Pays en développement d'Asie et du Pacifique	John Hedley (MAF) Adresse électronique: hedleyj@maf.govt.nz
Consultation technique régionale pour l'Asie et le Pacifique organisée par la Commission intérimaire des mesures phytosanitaires sur un projet de normes internationales régissant les mesures phytosanitaires (août 2002)	Subvention, service d'expert technique	Pays en développement d'Asie et du Pacifique	John Hedley (MAF) Adresse électronique: hedleyj@maf.govt.nz
Assistance au laboratoire de quarantaine animale et de phytoquarantaine de Beijing (Chine) en vue de l'établissement d'un système d'assurance qualité (1996/97)	Conseils, formation, service d'experts techniques	Chine	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Assistance au Secrétariat de la Communauté du Pacifique en matière de phytoquarantaine et de quarantaine animale	Subvention	Secrétariat de la Communauté du Pacifique/Région du Pacifique	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Évaluation initiale du service de quarantaine de Vanuatu, suivie de l'octroi d'une assistance dans les domaines de l'infrastructure, du matériel et de la mise en valeur des ressources humaines afin d'améliorer le service de quarantaine (1992 à ce jour)	Formation, assistance technique, plantes et matériel	Vanuatu	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Détachement de courte durée de responsables des services vétérinaires auprès de l'Administration des douanes et des organismes agricoles néo-zélandais	Conseils	Îles Cook	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES <u>FOURNIE</u> DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995			
Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Assistance au Service de quarantaine agricole afin de protéger la production agricole nationale des parasites et maladies exogènes et de faciliter l'exportation des produits animaux et végétaux (projet actuel)	Service d'experts techniques, plantes et matériel	Îles Salomon	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Visite consultative du Ministre de l'agriculture et de spécialistes en foresterie à des fins sanitaires et phytosanitaires (1996)	Conseils, Services d'experts techniques		Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Séminaire SPS à Beijing, Chine (avril 1996)	Conseils techniques	Chine	S Rajasekar (NZFSA) Adresse électronique: raj.rajasekar@nzfsa.govt.nz
Cours de formation à l'analyse des risques organisé conjointement avec l'organisme chinois de contrôle de la quarantaine	Formation	Chine	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Établissement d'un système d'accréditation des organismes d'inspection et des laboratoires. Étude de faisabilité afin d'aider le pays bénéficiaire à satisfaire aux obligations contractées en vertu de la zone de libre-échange de l'ANASE (1997).	Conseils, services d'experts techniques	Chine	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Atelier organisé par le Secrétariat du Commonwealth sur des questions juridiques issues du Cycle d'Uruguay (y compris l'Accord SPS) (juin 1997)	Services d'experts techniques	Cambodge	Keawe Woodmore (MAF) Adresse électronique: woodmorek@maf.govt.nz
Financement en vue de la participation d'un fonctionnaire cambodgien à l'Assemblée générale de la Coopération en matière d'accréditation de laboratoires dans la région Asie-Pacifique	Subvention	Cambodge	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Programme de l'ANASE pour la promotion du commerce régional et de l'investissement, assistance en vue du renforcement des capacités dans le cadre de l'Accord SPS de l'OMC (1999-)	Conseils, assistance technique	Membres de l'ANASE	Directeur du programme multilatéral (MFAT) Adresse électronique: dp4.dev@mft.govt.nz
Visite au Comité SPS financée par l'APEC à l'intention de pays en développement (octobre-novembre 2001)	Subvention, conseils	Chine, Indonésie, Pérou, Philippines, Thaïlande et Viet Nam	Keawe Woodmore (MAF) Adresse électronique: woodmorek@maf.govt.nz

ASSISTANCE TECHNIQUE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES FOURNIE DEPUIS LE 1^{ER} JANVIER 1995

Description du programme	Forme de l'assistance	Bénéficiaire(s)	Personne à contacter
Manuel de l'APEC sur les autorités chargées des notifications et les points d'information nationaux établis en vertu des Accords SPS et OTC de l'OMC	Élaboration du manuel	Pays de l'APEC	Murray Barber (Normes, Nouvelle-Zélande) Adresse électronique: murray.barber@standards.co.nz
Symposiums de l'APEC sur les procédures de notification prévues par les Accords SPS et OTC de l'OMC (Bangkok et Lima, mai 2002)	Atelier, subvention, services d'experts techniques	Australie; Brésil; Brunéi Darussalam; Canada; Chili; Chine; Colombie; Corée; El Salvador; États-Unis; Guatemala; Hong Kong, Chine; Indonésie; Jamaïque; Japon; Macao, Chine; Malaisie; Mexique; Nouvelle-Zélande; Papouasie-Nouvelle-Guinée; Paraguay; Pérou; Philippines; Russie; Taïpei chinois; Thaïlande; Viet Nam.	Murray Barber (Standards NZ) Adresse électronique: murray.barber@standards.co.nz
Équipe internationale d'évaluation chargée d'examiner les mesures prises par la Corée face à la fièvre aphteuse (juillet 2002)	Services d'experts techniques	Corée	Graham Mackereth (MAF) Adresse électronique: mackerethg@maf.govt.nz

Note: MAF: Ministère de l'agriculture et des forêts; MFAT: Ministère des affaires étrangères et du commerce; NZFSA: Office néo-zélandais de la sécurité sanitaire des aliments.